

Details of some highlighted items on Foreign Remittance (ISO20022) Screen
Chi tiết về một số điểm đáng chú ý trên màn hình *Lệnh chuyển tiền Nước ngoài (ISO20022)*

Creation: Select

STEP1 : Create

Select Settlement Account & Payment Type and input details

*: Mandatory

Settlement Information

Account * **1** ND 141682 ORDINARY ACCOUNT / WWWWWW / Hanoi Branch

Payment Type *

☒ Foreign Remittance (ISO20022)

☐ Domestic (Single)

☐ Domestic - CITAD

☐ Domestic (Confidential) - CITAD

2 ☐ Book Transfer

☐ Foreign Remittance (Date to become unavailable: 2025.11.15)

- 1** Foreign Remittance (ISO20022) option is added in Creation screen
 Lựa chọn *Lệnh chuyển tiền Nước ngoài (ISO20022)* được thêm vào màn hình *Tạo lệnh*
- 2** Foreign Remittance becomes unavailable from 15 Nov 2025
 Lựa chọn *Thanh toán Nước ngoài* sẽ bị gỡ bỏ từ ngày 15 tháng 11 năm 2025

Transaction Details

Value Date YYMMDD

Currency *

Amount *

Exchange Method * **3** Non-Exchange

Forward Contract No.

Purpose of Remittance **4**

Contents

ISO Code

- 3** Exchange Method discription changes/*Thay đổi hiển thị Phương thức Quy đổi Tỷ giá*

As-is / Hiện tại	To-be / Thay đổi
NOEX	Non-Exchange
SPOT	Spot Rate
CONT	Agreed Rate

- 4** Purpose of Remittance (Contents) and (ISO Code)
 Purpose of payment (if any) should be specified in **Message to Beneficiary** (item 9 below).
 Mục đích thanh toán (nếu có) nên được ghi rõ trong trường **Thông tin cho Người thụ hưởng** (mục 9 phía dưới).

5 Beneficiary Name/Tên Người Thụ Hưởng

Max length is 140 digits / Độ dài Tên Người Thụ hưởng tối đa 140 ký tự

Please note that the special characters: !#&%*='^_{}~";@[\]\$ >< in Beneficiary Name will be converted to "." on the Bank advice or statement.

Xin lưu ý rằng những ký tự đặc biệt sau: !#&%='^_{}~";@[\]\$ >< trong Tên Người thụ hưởng sẽ được chuyển đổi thành ký tự "." trên báo nợ/có hoặc sao kê của Ngân hàng.*

6 Beneficiary Postal Address / Địa chỉ Người thụ hưởng

- Address: Max length is 140 digits and Optional

Địa chỉ của Người thụ hưởng: Tối đa 140 ký tự và không bắt buộc

- **City/Town Name and Country are mandatory fields.** Country can be selected in Drop-down list. *Tên Tỉnh/Thành phố và Quốc gia và là thông tin bắt buộc. Quốc gia có thể lựa chọn trong danh sách.*

- **City/Town Name:** Max length is 35 digits.

Tên Tỉnh/Thành phố có độ dài tối đa 35 ký tự.

7 SWIFT BIC is mandatory field in Foreign Remittance

Mã SWIFT BIC là bắt buộc trong lệnh Thanh toán Nước ngoài

8 Beneficiary Bank information / Thông tin Ngân hàng Người thụ hưởng

- Bank name and address information are optional

Tên Ngân hàng và thông tin địa chỉ của Ngân hàng là tùy chọn

Please note that if SWIFT BIC is filled, it is unnecessary to input information at fields Bank/Branch Name, Address/Street Name, City/Town name and Country.

Lưu ý nếu trường SWIFT BIC đã được điền thì các trường Tên ngân hàng, Địa chỉ, Thành phố/Tỉnh, Quốc gia là không bắt buộc.

Bank Name: 140 digits

Tên Ngân hàng: 140 ký tự

Address / Street Name: 70 digits

Địa chỉ / Tên đường: 70 ký tự

City/Town Name: 35 digits

Tên Tỉnh/Thành phố: 35 ký tự

Country: Select in the Drop-down list

Quốc gia: Lựa chọn trong danh sách

9 Message to Beneficiary: Mandatory

Thông báo cho Người thụ hưởng trong lệnh Thanh toán: Bắt buộc

Max length is 140 digits / Độ dài tối đa 140 ký tự